

Донъ

Г. Мосиа,

Центр, Армянский пер., д. № 13,  
Всесоюзной Книжной Палате, 4 экз.

*Водз*

ГАЗЕТ ЛЭДЗОНЫ: ВКП(б) ЕМДІНСА  
РАЙКОМ ДА УДЖАЛЫСЬ ЙОЗ ДЕПУТАТЬ  
ЯСЛОН РАЙОННОЙ СӨВЕТ

СССР Совнаркомса Председатель И. В. Сталин ёртён  
США-са посол г-н Л. Штейнгардтös да Англияса  
посол г-н С. Криппсöс примитом

Август 15 лунё Америкаса Соединенай Штатьяслён Чрезвычайнай да Полномочной Посол г-н Л. Штейнгардт да Англияса Чрезвычайнай да Полномочной Посол г-н С. Криппс ётланы посетитисы Сталин ёртёс да передайтисы смы США-са Президент г-н Рузвельттысь да Англияса Премьер-Министр г-н Черчилльтысь послание:

Г-н Черчилльсьянь да Президент Рузвельтсьянь г-н Сталины личной послание. Ми воспользуйтим случайн, коді представитис г-н Гарри Гонкинслысь сыйн Москвойсь воём борын отчет обсуждайтіғон, медым ётланы обсудитны вопрос си йылысь, кыдзи миян кык страна вермасны медся бура отсаны Тіян страналы сій велекленной отпорын, кодес Ті сетаңында фашистской нападениель. Ми ёнія кадо сотрудничайтам си могысь, медым снабдитны Тіян максимальнай количествын сій запасъясон, кодъясын Ті медся ёна нуждайтчанын. Уна нагрузитом пароходдъяс петінс миян портъясын, мукдъяс петасны матыса кадын.

Тіян да миян вооруженой вынъяслён потребность яс да требованиеяс вермасны лоны определитом бөсемын уна факторъясон

тырвый төдмасъём борын, кодъясöс должен лоны босёттама төдвыл сій решенияясын, кодъясöс ми примитам. Сы могысь, медым ставным ми вермим примитын одий решениеяс миянлысь общой ресурсъярас будущой выл распределитан план составитом йылысь вопросын.

Сталин ёрт корис г-н Штейнгардтос да г-н Криппсöс передайтны Президент Рузвельтты да Премьер-Министр Черчилльлы Сөветской Союза народъясанын да Сөветской Правительство нимсян сердечной благодарность наён дасылуныс сетьн отсог СССР-лы сылон гитлеровской Германиялы паныд освободительной войнаи.

Сталин ёрт заявите, мый сій чоломало Президент Рузвельтты да Премьер-Министр Черчилльтысь предложение сырё да вооружение распределитом выл куим странаса представительяслысь Москвойсовещание чукортом йылысь.

Сталин ёрт заявите, мый сій ассяныс дась примитын став мераяс, медым тайо совещаниенас решенияяс примиттодз, ми кутам водз мёддны Тіянлы снабжение да материалъяс кыдз позъю биджык.

Он ми долженось веськодны миянлысь внимание

В. М. Молотов ёртён СССР-ын Польшаса делёясын Повереннй г-н Ретингерос примитом

Август 14 лунё Иностранной Делёяс куяз Народной Комиссар В. М. Молотов ёрт.

Август 20 лун  
1941 ВО  
Среда  
№ 68 (996)

Вежоны петё 2 номер

## Берлин район выл ю Советской самолётъяслён уськодчылём

Август 16 лунлы паныда войын ю Советской самолётъяслён воли выль наёт Берлин район выл да мыйдақ Штеттин выл.

Берлинлён да Штеттинлён военнай да промышленной объектъяс выл ю бытому уна зажигательной

да ыджыд вына фугасной бомбаяс. Берлинлён да Штеттинлён наблюдайтисын уна пожаръяс да взрывъяс.

Миян став самолётъяс воисны бор асланым базајо.

## Советской Информбюросянъ

(Август 17 лун, рыйтъя юрттомуыс)

Август 17 лун чокён ми-ян войска водзю нүдісны чорыд бойяс прötivniköd став фронт вылын. Упорный бойяс борын миян войска колисын каръяс Николаев да Кривой Рог. Николаевской верфъяс взорвітому.

Неполной даннйяс серти август 17 лун воздушной бойясын уськодома прötivnikölyss 19 самолёт. Миян воштомуыс—12 самолёт.

Чернй мореын миян подводной лодкас вйтисыны кык ыджыд румынской транспорт.

Старшой лейтенант Запеваловлэн пехотной подразделениеион обороняйтому позиция выл заводитисы наступайтны прötivniköly 18 танк. Подразделениеса командир күжёмн сувтодіс боецъяс, тшательнёя замаскируйтис найёс щельясын, кустарникъясын, түйдорса канаваясын да пусын вылын. Кор немецкой танкъяс матастчисы 20-25 метр сайдыз, Запевалов ёрт шыбытис немецкой командирской танклён гусеница ул ручной гранатаяслысвязка. Первой взрыв воли сиг-

налён мукд боецъяслы. Вражеской танкъяслёләбисны гранатаяс да бутылкас горючой. Отважной пехотинецъяс, танковой атака смелоя встретитомён, петкодисны стройыс 10 немецкой танк. Мукд 8 машинаис бергёдчисын бор. Фашистской танкъяслы паныд бойын торйон отли-

читисы сержант Холмогоров, коді ручной гранатаясъон петкодис стройыс кык танк, да красноармеецъяс Гузанов да Ларцын, кодъяс ѿзісны горючой бутылкаясъон куим танк.

Красной Армиялён частьяслыс упорный сопротивление встречайтому германской фашистъяс мынтысъон гёраяс шойясъон. Жулямы сикт атакуйтны заводитлігөн 279 немецкой пехотной полк колис бой поле выл ю сомын виёмён 600-ыс унджык мортос. 99 легкой дивизия, кодын имейтис велосипедистъяслён да кавалериялён ыджыд лыд, воштіс Кутузовка рубеж вылын пойти джынс аслас салдатъяслыс да офицеръяслыс. 218 полк тайб дивизияслыс разгромитома.

Август 18 лун, асъя юрттомуыс

Август 18 лунлы паныда

вой чокён миян войска волдё нүдісны бойяс пр-

## Советской Информбюросянъ

(Август 18 лун, рыйтъя юрттомуыс)

Август 18 лун чокён ми-ян войска водзю нүдісны чорыд бойяс прötivniköd став фронт вылын. Упорный бойяс борын миян войска эновтисын Кингисепп кар.

Уточнитом даннйяс серти август 16 лун воздушной бойясын уськодома не 19 немецкой самолёт, кыдз индисис волзындык, а 25 самолёт. Август 17 лун воздушной бойясын уськодома 22 немецкой самолёт. Миян воштомуыс—18 самолёт.

Балтийской мореын миян торпедной катеръяс да авиация вйтисы немецкой подводной лодка да прötivnikölyss кык транспорт.

Красноармейской часть, кодон командуйтё Загороднов ёрт, воли торйодёма прötivniköly советской войскалён основной группасы. Кыз лун тайо частьса боецъяс стойкя да решительнёя действуйтисы немецко-фашистской войскалён тылын. Победа дінё единой воляён ётутчом, частьса красноармеецъяс да командиръяс геройческой пробивайтисы аслыныс туй Красной Армиян зай-

тако миян боецъяслы паныд танкъяслы да бронемашынаис. Немецкой машинаяс бомбитом выл лэбзис капитан Ломакинлён бомбардировщикъяслён эскадрилья. Вражеской машинаяс да советской авиация костын бой кыссис часонджынйон да помасис немецъяслён поражениеён. 16 немецкой машина бирдёмён, советской авиация да артиллериya сосредоточис асыны би прötivniköly резервъяс куяз. Немецъяслён некымын рота заводилліс вешйыны автомашынаис вылын Д. пунктлань, но отступайтись немецкой подразделениеяслыс туй ордисны старшой лейтенант Первухинлён танковой ротаса боецъяс. Прötivniköly радъясын лои панифа. Майор Башмаковлён красноармейской часть тайо бойын вочис ыджыд урон немецъяслён кык пехотной батальонлы. Виома да ранитома 500 гёрг немецкой салдатос да офицерос. Пленё босътомуа 120 салдатос. Трофейяс пын—7 танк да 11 разной калибера орудие.

Майор Башмаков командаование улын красноармейской часть артиллериялён кык дивизион поддержка дырии атакуйтис прötivniköly З. село дінын. Немецъяс шыбытисы контра-



# Отличной идравны муяс вылысь урожай, образцовой завершитны арся кёдза—татшом мог колхозной сиктса патриотъяслён

Заводитчес урожай идралём

Районувса уна дас колхоз вежон сайн нин заводитліс выборочнёй идравны нянь. Тайё лунъяс о колхозъяс приступитісны массёвоя вундыны ид, идравны шабді.

Айкина „Двигатель“ са „Красная звезда“ колхоз 4 лунён выборочнёй вундіс ид 3 гектар, „Красный маяк“ колхоз „Труд“, Зөвсъортса Крупская нима, „Первой май“ да полной одъяслён мунё Аквадуна мукёд колхозъясын.

Н-ской полка разведчикъяс младшой лейтенант М. В. Сингаевский (воддза планын) командаование улын матыстчоны противниклон позициялан.

Фотохроника ТАСС

## Трудовой фронт вывса патриотъя

Великий вождь Сталин ёрт призыв вылё районувса колхозъяс да колхозникъяс ассынын уджныб военнёй лад вылё перестроитмён уджалёны вынъяс жалиттёг да луныль кыпдёны удж производительность.

Со, например, Емдинса „Серп и молот“ сельхозартельца 45 арёса колхозница Анастасия Васильевна Тырина бид лун киён тышкё гектарён либ лунъя нормаяс тырталё 140-150 процент вылё.

Замечательной уджлысь пример петкёдлёны Отса механизированной вор-пунктса в орлэдзы съяс. Гокся ворлэдзан уджъяс вылын найё выполняйтёны кык да кум нормаён лун. Стахановской уджлысь босытёны стахановской удж-дон. Вёр пёрдьес Леон Кравец июль тёллысь удж-дон босытіс 1 сюре 112 шайт.

— Бид кубометр вор-сийё враг кузя смертельной удар, — заявляйтёны рабочойяс. **Раевский.**

## Фашизмёс бырдом вылё

Август 14 лунё Аквад сельсоветувса „Красная звезда“ сельхозартельца колхозникъяс асланын общи собрание вылын решитісны общи стадоны оборона фондё сетны мёс. **Калимов.**

## Передовинъяс

„1 Май“ колхозын (Аквад) унайон колхозникъяс пысъя срокысь водз расчитайтчалёны денежной платежъяс кузя, медым регыдджык шедёдны враг вылын победа. Подоходной налог, страховой да мукёд платежъяс 100 процент вылё мынтичесни П. Ф. Козлов, М. А. Козлова, В. В. Баженова да А. Н. Туркина ёртъяс. „Красная звезда“ колхозын расчитайтчесни И. С. Одинцов да П. А. Курсов ёртъяс. Денежной платежъяс тырвыйю выполнитісни и „Выль олём“ артельца шленъяс И. П. Туркин, П. И. да А. В. Козловъяс. **В. С. Калимов.**

## Быд идралём шеп—сийё враг кузя выль пуля

Став советской народ геройской тышкяси прогрессивной членовечестволён медся лёк врагы—германской фашизмлы паныд. Великой отечественной война кадё и фронтлысь и тыллысь став действиес веськёдома вероломной врагос разгромитом вылё. Аслас самоотверженной уджнытыл матыстчо глейшой врагос разгромитан час.

Айкина сельсоветувса колхозъяс колхозникъяс петисны муяс вылё

идравны обильной урожай. Август 15 лун кежлё, кум лунён сельсовет пасьта шабді нетшкёма 5,62 гектар вылысь. „Путь Сталина“ сийё жё кум лунён нетшкёма 2,9 гектар вылысь. Выборочнёй шабді нетшкёмё приступитісны став колхозъяс.

Нянь уборка мунё полной одъяслён—массёвоя. Колхозной муяс вылё чумалияс пыр содоны и содоны. Муяс вылё петисны том и пёрысь. Обильной

урожай идралём вылын уджалёны водз асывсянь сёр рытёдз.

— Бид идралём шеп—сийё враг кузя выль пуля, — татшом решение быд колхозникъяс да колхозница-лён.

Дружий, организованной да стахановской удж-яслён нубдам нянь идралём да ни бы шеп воштытёг.

Страналы, доблестной геройской Красной Армияялы сетам унджык нянь, сельхозпродукта. **Борисов.**

## Фронтын и тылын шедёдёны враг вылын победа

Аквадса „1 май“ колхозын замечательной удж-шабді старик-колхозник Иван Алексеевич Новиков ёрт. Сылы 76 арёса нин. Но арлыд вылё видзбёттёг сийё водз пыр энергичнейджыка уджалё колхозын. Бид во Новиков ёрт уджалё бура, добросовестноя, мыйысь уна во нин премиуритлісны. Сы йылысь висьталё и сийё, мый Новиков ёрт 1939 воин воли Москвын Став-кою сельскохозяйствен-

нёй выставка вылын участников.

Таво вылё сыйён выработайтёма нин 220 трудодень. Турун идралёгн сийё уджалёліс зорёд чёткысън да пыр тырталіс кык нормаёдз лун. Сылён чёткотом зорёдъяс пыр топыдось да аккуратнейбесь. Иван Алексеевичлён кык пи—Николай да Аркадий—Красной Армиян, тышкясын фронт вылын фашистъяскод паныд. Фронт вылё

ассыыс пиансё мёддигён Иван Алексеевич шуис: „Громитой врагос пощадаттёг сийёс дзикёдз бырдомёдз да победаён войб бёр гортё, а ми тані, тылын кольччысъяс, кутам отсасьны тіяны самоотверженной уджён“. Батыён кывъялесы сізд: пиан фронт вылынность, а ачыс тылын уверенности дорё враг вылын победа.

**М. А. Туркина.**

## Ыджыд энтузиазмён уджалёны колхозникъяс

Выборочнёй шабді нетшкём уджъяс вылё ми босытчим август 13 лунсян, а сізджо и нын идралём вылё. Первойя кум лунён шабді нетшкёма 3 гектар вылысь, да нёль лунён выборочнёй вундома ид 3 гектар вылысь.

Выль урожай идралёмын замечательной уджалё 2 бригадаса колхозница Мария Исакова. Сийё кык лунён вундіс 1,3 гектар вылысь. Оз омоля вунды и

пёрысь колхозница А. А. Овчинникова, сийё лунъя нормаяс тырталё содтёдён. Ыджыд энтузиазмён уджалёны 62 арёса колхозникъяс Д. А. да Ф. В. Овчинников ёртъяс. Туссов и гоже уджъясын найё ниоти прогулъясттёг пыр уджалесы колхозной производство вылын. Зорёдъяс турун чёткёгн наёл лунъя нормаяс тырталесни 120—140 процент вылё.

Федор Владимирович Овчинников ёртлён кык пи тышкясыны фашистской бандитъяслы паныд. Сийё шу:

„Ме пукта ассыым став вынъяс си вылё, медым нёшта вылё кыпденын страналысь могущество, отсаны Красной Армиялы, ёнмёдны миянлыс колхозной овмёс“.

**П. Н. Каракчиев,** Айкина „Двигатель“ колхоза председатель.

## 141.675 шайт—оборона фондё

Айкина сельсоветувса рабочойяс, служащейяс, интеллигенция да колхозникъяс пёся поддержитісны Сөветской Союзса патриотъяслыс инициатива оборона фондё лёсёдом кузя.

Сельсоветувса бид сёветской патриотён бытия — самоотверженной стахановской уджён да сбережениеясон отсаны героической Красной Армиялы да ёнмёдны страна-лышьес (бороносспособность.

Август 15 лун кежлё

сельсовет пасьта оборона-лён железнёй фондё вне-ситетома государственной облигация ясён 112.425 шайт вылё да 29.250 шайт внеситёма наличнойён. Ставс оборона фондё чукрёма 141.675 шайт.

„Красный маяк“ сельхозартельца колхозникъяс оборона фондё внеситісны облигация ясён 8.000 шайт да наличнойён 510 шайт. Колхозникъяс шуисны отчисляйтны быд тёллысь 30 трудоденьён война помасъттёдз.

„Труд“ да „Путь Сталина“ артельца колхозникъяс единодушно решитісны быд тёллысь отчисляйтны оборона фондё 200 трудодень, кытчёдз оз ло дзикёдз бырдома му вылысь гитлеровской банды.

Сельсоветувса уджалысь ѹз уверенось, мый победа лоас миян сайн, мый кровавой фашизм лёб бырдома.

**В. Борисов,** сельсоветес секретарь.

## Оборона фондё пыр содё

Райгентрса учреждение-лышьес да организацияяс-лышьес, районувса предприя-тияяс да сельсоветъя-

лышьес оборона-лён железнёй фондё госбанко поступи-тис наличнойён да заём-ясён 20.885 шайт дон.

Поступлениеяс луныль лун пыр мунё водз.

**Выборова.**

Герои отечественной войны.



За образцовое выполнение боевых заданий Командования на фронте борьбы с германским фашизмом и проявленные при этом отвагу и геройство Президиум Верховного Совета СССР присвоил звание Героя Советского Союза командиру танкового соединения полковнику В. А. Мишулину. Одновременно постановлением Совета народных комиссаров СССР тов. В. А. Мишулину присвоено звание генерал-лейтенанта танковых войск.

Герой Советского Союза В. А. Мишулин.

## Нянь уборка полной разгары

Семуковоса „Красноармеец“ сельхозартель август 17-18 лунъяс ытшкан машина-лон идраліс ид 6 гектар вылысь. Сийё колхозын нянь уборка полной разгары.

„Ильич“ колхоз зеленой корм вылё муяс вылысь быт лунён идраліс 11 гектар вылысь.

**Е. Исаев.**

## Государстволы сдайтёны турун

Ассынын удж фронтлон интересъяс перестроитіс, районса колхозъяс решитісны срокысь водз выполнитавны государство водзын став обязательство-яс. Оні найб сдайталоны турун.

100 процент вылё рас-считайтчесни Емдинса „Вперед“, „За новый быт“, „Серп и молот“, Аквадса „Выль олём“, Межёгса „Новый путь“, Отса Куйбышев нима колхозъяс. Турун поставка кузя тырвын расчитайтчесни Зөвсъорт сельсовет.

## Велодчысъяслён отсёг

Август 16 лун кежлё Айкина сельною поступи-тис 769 килограмм ульчёд, 17 килограмм косчёд да 26 килограмм сола-тшак.

Ягёд да тшак вотомын ыджыд возмёстчом петкёдлёны детдомса да школаса велодчысъяслы. Детдом сдайтіс ягёд 346 килограмм, Вомынса да Виздинса началь-ной школаяс—200 килограмм, НСШ—151 килограмм чёд да 6 килограмм сола-тшак.

**И. Лютоев.**

**Врио отв. редактора**  
**И. М. Исаев.**